

CULTURE

Accompagner LES ACTEURS DU LIVRE ET DE LA LECTURE





© Région Île-de-France



© Olivier Jobard/MYOP



© Julie Bourges/Picturastank



© Stephan Zaubitzer/Picturastank

04 **L'ESSENTIEL**
LE LIVRE
ET LA LECTURE
EN 3 QUESTIONS

CHIFFRES
PANORAMA
DES AIDES
EN 2018

06

08 **DÉCRYPTAGE**
UNE AMBITION
POUR LE LIVRE
ET LA LECTURE

REPORTAGE
« C'EST LE LIVRE
QUI M'A SAUVÉ »

10

12 **TÉMOIGNAGES**
REGARDS CROISÉS
DES ACTEURS DU LIVRE

Le livre et la lecture en 3 questions

Encourager l'émergence de nouveaux talents, permettre un meilleur accès des Franciliens au livre sur l'ensemble du territoire, soutenir l'économie du livre : tels sont les objectifs de la nouvelle politique régionale. Pour donner le goût de la lecture à tous les publics, y compris les plus jeunes, la Région accompagne de nombreuses initiatives.



© Région Île-de-France

1. Qui bénéficie du soutien régional ?

À travers ses aides financières et ses actions, la Région accompagne et soutient **l'ensemble de la chaîne du livre** :

- les auteurs, au travers de son programme de résidences d'écrivains,
- les éditeurs indépendants, car ils participent à l'économie du livre et s'engagent pour la création,
- les librairies, essentielles au tissu culturel francilien,
- les manifestations littéraires.

Les bibliothèques sont plus particulièrement aidées pour leur construction et leur rénovation. 21 aides ont été attribuées en 2018.

Les jeunes font l'objet d'une attention particulière, grâce à des actions spécifiques comme le Prix littéraire des lycéens, des apprentis et des stagiaires de la formation professionnelle, et la Quinzaine de la librairie pour les lycéens.

2. Quels sont les principaux événements soutenus ?

La Région Île-de-France soutient chaque année un grand nombre de manifestations culturelles en lien avec la lecture. Parmi ces rendez-vous, on peut citer le Salon du livre et de la presse jeunesse, qui se déroule entre novembre et décembre à Montreuil (93), ou America, le festival des littératures d'Amérique du Nord, qui a lieu une année sur deux à Vincennes (94).

La Région dispose par ailleurs d'un stand au salon Livre Paris, sur lequel des éditeurs indépendants sont accueillis (sur inscription avant le 30 août de l'année précédente).



© Patrick Gaillardin/Pictoretank

3. Quelles innovations pour la politique du livre ?

La Région impulse à présent une nouvelle dynamique en faveur du livre et de la lecture sur tous les territoires franciliens, et plus particulièrement sur la grande couronne. Au-delà du renforcement des aides, de nouvelles actions sont créées. Les Boîtes à livres (*lire ci-contre*), mais aussi les Leçons de littérature, qui invitent 100 auteurs à intervenir dans 100 lycées pour donner aux lycéens leur vision de l'écriture et de la lecture.

Par ailleurs, dans le cadre de l'aide aux projets des professionnels de la chaîne du livre, des projets innovants en faveur du livre et de la lecture peuvent être soutenus (nouveaux publics, interdisciplinarité, dimension numérique, prise en compte de l'évolution des pratiques culturelles, etc.).

LES BOÎTES À LIVRES DANS LES GARES

UNE NOUVELLE MESURE DE LA POLITIQUE CULTURELLE RÉGIONALE

Destinées à permettre un meilleur accès des Franciliens à la culture, une quinzaine de Boîtes à livres ont été installées dans les gares franciliennes en 2018 à titre expérimental, en partenariat avec des bibliothèques ou des associations qui ont concouru à leur animation. Sur la base de fonds d'amorçage fournis par une bibliothèque locale, elles visent à créer un flux d'échanges s'alimentant à partir des dépôts et des retraits des usagers. Leur implantation permet de toucher un public nouveau, hors des lieux traditionnels pour le livre. Face à l'intérêt des usagers et des bibliothèques partenaires, il a été décidé, en partenariat avec la SNCF et les bibliothèques, d'implanter des Boîtes à livres dans 200 gares d'ici la fin 2021.

Informations et candidatures :
service.livre@iledefrance.fr

Panorama des aides en 2018

ACTEURS DU LIVRE



44 auteurs aidés

44 résidences d'écrivains dans 44 lieux franciliens (librairies, bibliothèques, lycées, lieux culturels multiples)

33 éditeurs

12 projets d'aides à la promotion concernant une vingtaine d'éditeurs

10 éditeurs aidés pour des projets éditoriaux exceptionnels

3 éditeurs aidés pour des projets innovants



78 éditeurs

accueillis sur le stand régional au **Salon Livre Paris**

6 éditeurs

accompagnés pour leur participation à la **Foire du livre de Francfort**



21 librairies



16 groupements de professionnels

16 projets soutenus rassemblant de multiples professionnels : librairies, éditeurs, bibliothèques, etc.

ÉVÉNEMENTS LITTÉRAIRES



36
manifestations

ÉQUIPEMENTS



21 bibliothèques

22 projets aidés au titre de l'investissement : construction, rénovation, information, acquisition de bibliobus



15 Boîtes à livres

implantées dans des gares à titre expérimental

DANS LES LYCÉES

5 632 lycéens

ayant participé à des actions d'éducation artistique et culturelle, via le Prix littéraire des lycéens, la Quinzaine de la librairie pour les lycéens et les Leçons de littérature



Une ambition pour le livre et la lecture

Votée en mars 2017 par le Conseil régional, la nouvelle politique du livre accompagne l'ensemble des acteurs de la chaîne du livre.



e l'auteur au lecteur, en passant par la diffusion des œuvres,

la chaîne du livre constitue un véritable écosystème que la Région accompagne au quotidien. Première étape : la création littéraire. Mettre en relation les auteurs, illustrateurs ou traducteurs avec des lieux culturels, telle est l'ambition du programme régional de résidences d'écrivains. Pendant une période qui peut durer de deux à dix mois, un auteur s'associe ainsi à une médiathèque, une librairie ou un lycée pour réaliser un projet d'écriture et une action littéraire en lien avec les publics.

Un dispositif auquel ont par exemple participé les écrivains Tanguy Viel, Maylis de Kerangal ou Alice Zeniter.

Soutenir les éditeurs et les libraires

Autre enjeu : la diffusion des œuvres. Par le soutien aux éditeurs indépendants, en premier lieu. La Région facilite ainsi leurs projets exceptionnels en littérature et en sciences humaines, comme la création d'une collection, la réalisation d'un ouvrage particulièrement ambitieux ou un programme de réimpression. Elle soutient également la promotion des éditeurs indépendants, en les encourageant à participer à des salons et foires, en France

ou à l'étranger (soit un éditeur pour plusieurs salons, soit un regroupement d'éditeurs sur un ou plusieurs salons). Parmi ceux-ci, le salon Livre Paris occupe une place de choix : dans le but de faire découvrir une centaine d'éditeurs, la Région y dispose d'un stand où elle organise de multiples débats et rencontres. Les librairies indépendantes ne sont pas en reste. La Région les accompagne par son aide aux fonds. Elle contribue aussi à la création et à la rénovation de librairies, en cofinçant notamment les travaux, l'achat de mobilier ou de matériel (enseigne, signalétique, éclairage, etc.).



© Julie Bourges/Pictoretank

Renforcer le lien entre les jeunes et la lecture

Enfin, la Région développe le lien entre les acteurs de la chaîne du livre et les lycéens et apprentis. De nombreuses actions sont menées comme la Quinzaine de la librairie, le Prix littéraire des lycéens, ou les toutes nouvelles Leçons de littérature : des auteurs invités dans des établissements scolaires pour partager avec les élèves leur amour de la lecture et de l'écriture (*lire notre reportage pp. 10-11*). La Région aide aussi à la construction, la rénovation et l'informatisation des bibliothèques.



AIDE AUX ACTEURS DU LIVRE



Programme régional de résidences d'écrivains

Pour le lieu accueillant la résidence : 50% de la dépense subventionnable HT (plafond à 10 000 €), jusqu'à 60% dans les zones carencées. Bourse aux écrivains : 2 000 € net par mois de résidence.



Aides aux projets des professionnels de la chaîne du livre

- Projets éditoriaux exceptionnels des éditeurs indépendants et leurs actions de promotion
- Actions portées par des groupements de professionnels
- Aides à l'innovation

Calcul sur une base subventionnable HT : taux modulable max. de 50% de la dépense éligible (plafond à 50 000 €), jusqu'à 60% dans les zones carencées.



Aides à la librairie indépendante

- Constitution ou renforcement du fonds
- Création, reprise, déménagement ou rénovation de la librairie

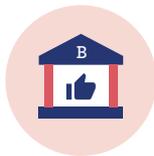
Calcul sur une base subventionnable HT : taux modulable max. de 50% de la dépense éligible (plafond à 50 000 €), jusqu'à 60% dans les zones carencées.

- Soutien à l'Association pour le développement de la librairie de création (ADLC)



Aides aux manifestations littéraires

Calcul sur une base subventionnable HT : taux modulable max. de 40% de la dépense éligible (plafond à 100 000 €), jusqu'à 50% dans les zones carencées.



Aides et actions pour les bibliothèques

- Construction, restructuration/rénovation et aménagement : 30% max. (plafond des dépenses éligibles à 6,5 M€).
- Acquisition, construction ou restauration de structures itinérantes : 30% max. (plafond des dép. éligibles à 1 M€).
- Financement d'équipement, mobilier lié à l'accueil du public : même taux que pour les travaux; fonds initial d'une nouvelle bibliothèque : 40% max. (plafond des dép. éligibles à 1 M€).
- Numérique dans les bibliothèques :
 - Restauration ou numérisation d'œuvres issues d'un fonds
 - Développement de sites ou applications visant à favoriser la connaissance et la diffusion des œuvres
 - Acquisition de matériel numérique pour des projets culturels innovants et/ou structurants, des projets mutualisés ou des projets d'éducation artistique et culturelle (EAC) 40% max. avec plafond des dép. éligibles à 1 M€.



Plus d'informations sur les aides et actions régionales : www.iledefrance.fr/aides-livre
Contact : service.livre@iledefrance.fr

« Leçon de littérature » avec Makenzy Orcel

« C'est le livre qui m'a sauvé »

Un auteur à la rencontre de lycéens pour parler lecture et écriture : c'est le principe des Leçons de littérature, créées en 2018 à l'initiative de la Région. L'écrivain haïtien a participé, fin novembre 2018, à la première des cent prévues en 2018-2019. L'occasion de se confier à une centaine d'élèves d'un lycée de Saint-Ouen.

© Hugues-Marie Duclos



LES AUTRES ACTIONS CULTURELLES DANS LES LYCÉES

Outre les Leçons de littérature, les lycées peuvent candidater pour participer à trois actions :

Le Prix littéraire des lycéens, des apprentis et des stagiaires de la formation professionnelle, qui offre à une quarantaine de classes la possibilité de recevoir une sélection d'ouvrages, rencontrer des auteurs, participer à des forums, etc.

La Quinzaine de la librairie pour les lycéens, qui permet à une cinquantaine de classes de rencontrer des auteurs en librairies.

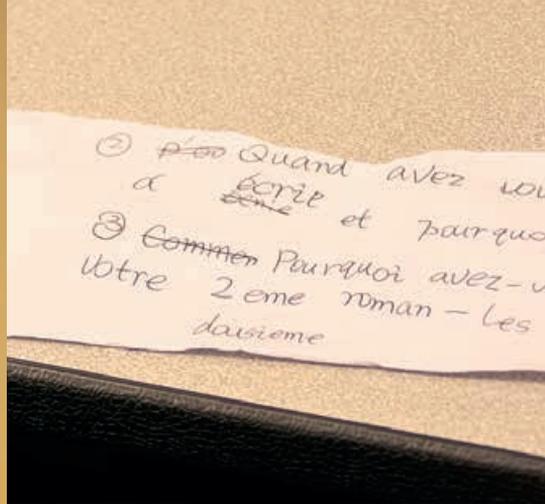
Accueil d'un écrivain en résidence.



Il n'est pas tous les jours qu'on rencontre et qu'on interroge un écrivain. Pour une centaine de lycéens de Saint-Ouen (93), l'expérience s'est produite le 26 novembre 2018 dans leur établissement. Six classes du lycée polyvalent Marcel-Cachin ont ainsi fait la connaissance de Makenzy Orcel, le poète haïtien lauréat du Prix littéraire des lycéens 2018 en Seine-et-Marne.

2% de talent, 98% de travail

Makenzy Orcel a cousu son costume d'écrivain au fil de son héritage culturel, de son pays, de ses lectures, beaucoup de lectures. C'est avec sa propre définition de l'écrivain qu'il entame son voyage littéraire du jour avec les lycéens présents : « *Quand je vous vois, je me revois enfant à Port-au-Prince. Je n'avais rien. Moi, c'est le livre qui m'a sauvé la vie. Vous avez une chance folle de vivre au milieu des livres. Profitez-en. Un écrivain n'est pas une chose tombée du ciel. Il n'y a pas de hasard, c'est du travail. Le talent est juste une étincelle qu'on va accompagner. Un écrivain, c'est 2% de talent, 98% de travail.* » *Négociations, Sainte Dérive des cochons, Bamboola Bamboche, Manhattan Blues, De si jolies petites plages...* En guise de présentation, Makenzy Orcel dresse la liste des ouvrages de son maître à penser, Jean-Claude Charles. Il en lit quelques extraits, dépeint la philosophie de vie de celui qui l'a poussé à assouvir



son besoin vital d'écriture. Poète, essayiste, journaliste, romancier, scénariste... L'homme de lettres haïtien lui a appris qu'il faut « écrire avec tout ce qu'on est et tout ce qu'on n'est pas ». De leur rencontre en 2008, Makenzy Orcel retient un simple mais précieux conseil : « Continuez ! » Il en garde la soif de voyager, et de faire voyager ses lecteurs : « Les écrivains font voyager le monde, mais sont impuissants face aux frontières réelles. »

Lire et écrire sans compter

« C'est difficile de vivre de son art. Écrire me permet de rester en vie, de mieux me connaître, dans mes zones lumineuses comme dans mes zones sombres. Je lutte contre l'oubli. En cela, la littérature est une mémoire vive. » La relation du poète à l'écriture est viscérale. « Si je n'écris pas, je vais exploser. » Une urgence entendue par des lycéens captivés par ce discours, qui se prêtent ensuite au jeu des questions-réponses. Pratiques ou plus intimes, les interrogations des jeunes Franciliens sont nombreuses : « Comment gagne-t-on sa vie quand on écrit ? Combien de personnes ont déjà lu vos livres ? » Plus inspiré par les mots que par les zéros, Makenzy Orcel leur répond notamment que la plus grande difficulté d'un auteur est d'aller chercher des financements. « Le plus important, c'est de lire. Il faut lire beaucoup. Prenez les livres en otages. Emmenez-les partout, ne sortez pas de chez vous sans prendre un livre dans votre sac. »



**LES ÉCRIVAINS
FONT VOYAGER
LE MONDE,
MAIS SONT
IMPUISSANTS
FACE AUX FRONTIÈRES
RÉELLES**

Regards croisés des acteurs du livre

© Julien Daniel/MYOP



© Olivier Jobard/MYOP

Hélène Bourdin et Laurent Bojgienman

**Fondateurs de la librairie Nouvelle & Cie à Bois-Colombes (92),
en partenariat avec François Grandhomme, de la librairie
Mémoire 7 à Clamart (92)**

«  n dit souvent
que le rôle
de libraire,
c'est de choisir.

Ce qui nous porte, c'est de faire
émerger des livres inattendus.

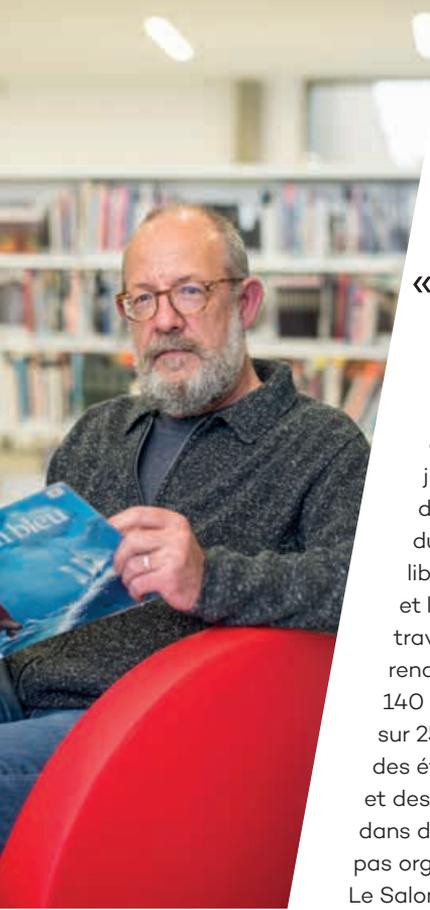
Mais nous devons trouver
un équilibre avec les best-sellers.

Notre valeur ajoutée réside dans
l'échange, les conseils, le partage
de coups de cœur et la commande
en 48 heures. Nous voulons que notre
librairie soit un lieu de culture où il fait
bon flâner. Mais il ne faut pas oublier
que, derrière l'imaginaire du métier
de libraire, il y a la réalité. Avant d'être
des lecteurs, nous faisons beaucoup

de manutention. C'est un métier
physique et chronophage. Ce qui nous
a aidés à monter ce business,
ce sont nos profils d'entrepreneurs,
nos expériences dans la communication
et dans la gestion. Nous avons appris
notre métier de libraire avec nos
équipes, sur le terrain. Maintenant,
la personnalité de la librairie va se
dessiner. Il y a beaucoup de familles
à Bois-Colombes. Les rayons jeunesse
et jeux sont donc de bons leviers
pour attirer du public. Notre clientèle
est composée d'habités attachés
à la librairie indépendante. Ils nous ont
déjà communiqué leur besoin de livres
en anglais et de livres audio.



**FAIRE ÉMERGER
DES LIVRES
INATTENDUS**



Patrice Ducrou

Président du Salon du livre de jeunesse de Saint-Germain-lès-Arpaçon (91)

« **D**epuis dix-neuf ans, pendant une semaine, le Salon, gratuit et ouvert à tous, fait le lien entre auteurs et illustrateurs jeunesse, et tous les acteurs du livre et de la lecture publique du territoire : bibliothèques, librairies, écoles, collèges et lycées. L'essence de notre travail repose ainsi sur ces rencontres. Outre le Salon, 140 rencontres sont prévues sur 25 lieux différents, notamment des établissements scolaires et des médiathèques des alentours, dans des villes qui ne pourraient pas organiser un tel événement. Le Salon accueille 6 000 visiteurs

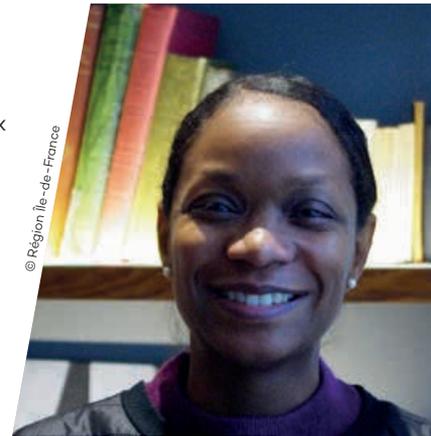
sur une semaine. Chaque année, une thématique sert de fil rouge pour mettre en cohésion toutes nos actions : expositions d'illustrateurs invités, mais aussi spectacle vivant, théâtre, médiation culturelle... Pour la 19^e édition, en mars 2019, le thème est "Lire coule de source", avec une sélection d'histoires et d'univers autour de l'eau. Nous accueillons par exemple Alexandra Huard, illustratrice de *Je suis la méduse*, qui présentera des dessins originaux et animera des ateliers de peinture. Autre nouveauté : afin de nous adapter à notre public adolescent, nous invitons quatre "booktubers", ces youtubeurs qui présentent des critiques de livres sur leur chaîne YouTube. Ils viendront présenter des livres mais aussi animer un atelier de critique littéraire.

Céline Lise-Lagouanelle

Responsable de la section adulte à la médiathèque Elsa-Triolet-et-Aragon d'Argenteuil (95)

« **N**ous diversifions beaucoup les offres et les types de supports dans nos structures. Nous valorisons nos collections à travers des actions culturelles : résidences d'auteurs, événements, participation des usagers aux acquisitions. C'est le cas avec "Lire élire", une sélection de cinq romans faite par les bibliothécaires, des rencontres avec les auteurs et une mise à disposition des textes que les lecteurs élisent, ou encore "Le mois du graphisme", qui nous permet de travailler avec un plasticien en partenariat avec des lycées. Il y a aussi le conte pour tous publics ou encore "La nuit de la lecture", un moment de partage autour de la lecture à voix haute. La médiathèque, c'est aussi la musique avec du prêt

d'instruments ou le jeu avec des parties de scrabble ou de jeux vidéo intergénérationnelles. Dans notre public, il y a beaucoup de primo-arrivants. Nous leur proposons donc un fonds français langue étrangère et des ateliers de conversation. Nous veillons à ce que nos collections mêlent ouvrages encyclopédiques et littérature plus accessible. Nous intervenons dans les crèches, les PMI, les écoles, nous allons dans les quartiers l'été avec des bibliothèques de rue. Nous utilisons aussi toutes les ressources possibles, des librairies aux blogs en passant par Facebook, afin d'offrir des services de qualité.



© Région Île-de-France



**NOUS VALORISONS
NOS COLLECTIONS
À TRAVERS
DES ACTIONS
CULTURELLES**



LA CHANCE DE PUBLIER CE QUE L'ON VEUT



© DR



J'AI DÉCOUVERT DES GENRES QUE JE NE CONNAISSAIS PAS

© Agnès Dherbays/MYOP

Anne Zweibaum et Éric Cez

Créateurs des éditions Loco à Paris (3°)

«

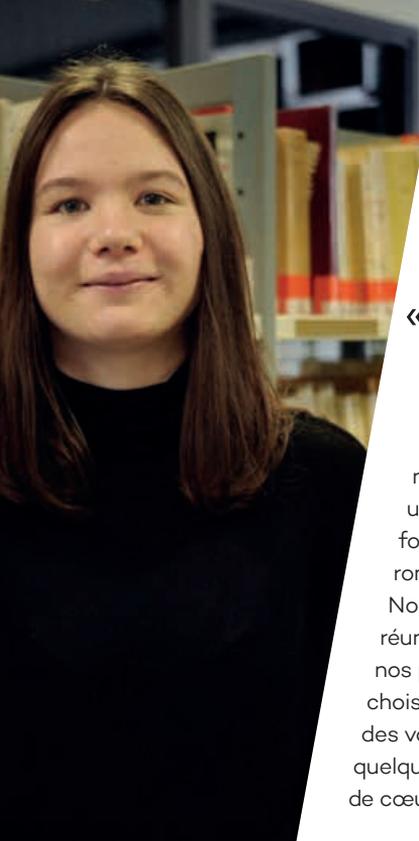


avant Loco, nous avons créé l'Atelier d'édition,

grâce auquel on faisait des livres pour les maisons d'édition : on lançait l'idée du projet éditorial, et elles nous l'achetaient clé en main. Nos projets devenaient de plus en plus pointus, c'est pourquoi nous avons créé Loco. Le nom nous est d'ailleurs venu de façon assez stupide, puisque nous cherchions des "locaux", ça devenait une obsession, le nom s'est imposé, avec sa bonne sonorité, et le fait que ça signifie "fou" en espagnol. C'est comme ça que Loco est né il y a cinq ans : avec la volonté de faire de chaque livre un beau livre, un livre-objet, en particulier

autour de la photo et du récit.

Nous publions une quinzaine de titres par an, ce qui nous fait 60 ouvrages au catalogue. Il y a beaucoup de concurrence parmi les éditeurs indépendants en Île-de-France, que ce soit des petits éditeurs comme nous ou des plus gros. On fait régulièrement des partenariats pour faire le poids face aux libraires. C'est tendu en permanence, mais on mesure la chance qu'on a de publier exactement ce que l'on veut. L'année dernière nous avons lancé, avec l'aide de la Région, une collection de livres photos qui met en valeur les images du fonds Patrimoines et Inventaire de la Région. On a ce lieu, depuis deux ans, qui nous permet aussi d'organiser des événements, des expos... Et de renouer avec la tradition du libraire-éditeur du XIX^e siècle!



Lucie Manguine

Élève de première économique et social au lycée Louis-Bascan de Rambouillet (78)

«



otre professeure principale nous a inscrits au Prix littéraire des

lycéens pour apprendre à mieux nous connaître. Nous avons reçu une sélection de huit livres aux formes très différentes : poésie, BD, romans, livres musicaux, etc. Nous avons organisé plusieurs réunions de classes pour confronter nos points de vue de lecteurs et choisir notre livre préféré. La plupart des votes sont allés vers la BD, sauf quelques avis à la marge. Notre coup de cœur a donc été *Les Gueules*

rouges, un roman graphique écrit par Jean-Michel Dupont et dessiné par Eddy Vaccaro. J'ai aimé l'esthétique, les couleurs, l'ambiance, le style d'écriture de ce livre. Nous avons également fait des rencontres avec des auteurs et plusieurs sorties, en médiathèque, en librairie, pour mieux comprendre l'univers du livre et ses métiers. Au salon Livre Paris, nous avons pu découvrir tous les autres livres en compétition et réaliser que, d'un lycée à l'autre, on ne faisait pas du tout les mêmes choix. Avec ce Prix littéraire des lycéens, j'ai découvert des genres que je ne connaissais pas, vers lesquels je ne serais pas allée spontanément.

Bérengère Cournut

Auteure en résidence au Muséum national d'histoire naturelle à Paris, en collaboration avec le lycée Joliot-Curie de Dammarie-les-Lys (77)

«



e prépare un roman d'immersion chez les Inuits. Dans le cadre de la résidence,

j'ai eu la chance de pouvoir accéder au fonds polaire conservé au Muséum national d'histoire naturelle. C'est un fonds documentaire très peu connu, riche de 30 000 cartes, monographies, objets... J'ai choisi d'être accompagnée par des lycéens, à mon sens le public idéal pour un tel sujet, qui touche à l'exploration, à la problématique du réchauffement climatique auquel ils sont sensibles... Ce sont les élèves d'une première scientifique du lycée Joliot-Curie de Dammarie-les-Lys (77) qui, dans le cadre des travaux personnels encadrés obligatoires et transdisciplinaires, m'accompagnent dans une

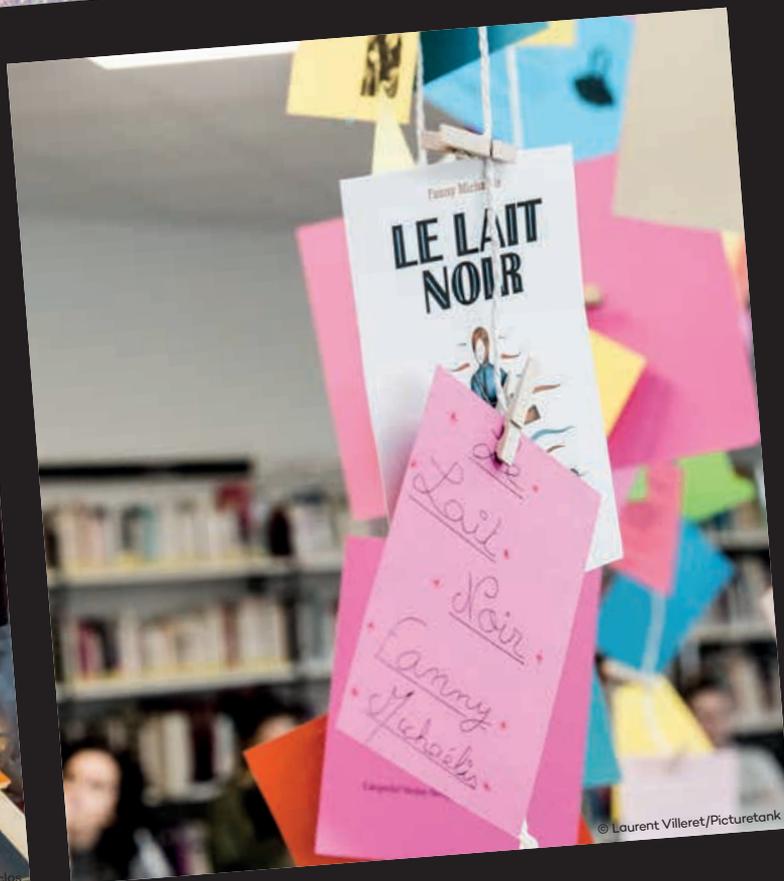
exploration virtuelle de l'Arctique. Ils croisent ainsi leurs connaissances en sciences de la vie et de la Terre, et littérature puisque leur professeur les fait travailler sur *Boréal* et *Banquise*, l'ouvrage qui retrace l'exploration du Groenland par Paul-Émile Victor en 1936, dont toutes les archives sont au Muséum. Le résultat de notre travail sera un document d'exploration commun, comme une grande affiche, illustré par une carte des images d'archives du Muséum, sur toutes les découvertes qu'ils auront faites. Je tente aussi de faire comprendre aux jeunes qu'un parcours littéraire peut mener à des travaux scientifiques, et que la différenciation qu'on fait pendant la scolarité entre les deux domaines est un peu artificielle.

© Agnès Dherbey/MyOP





© Hugues Marie Ducloux



© Laurent Villeret/Picturetank



Région Île-de-France

2, rue Simone-Veil
93400 Saint-Ouen
Tél. : 01 53 85 53 85

www.iledefrance.fr

 RegionIleDeFrance

 @iledefrance

 iledefrance



Pour en savoir plus sur les aides et actions
régionales pour le livre :
www.iledefrance.fr/aides-livre



CONTACT :
Direction de la culture, service livre et lecture
service.livre@iledefrance.fr